

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 81 (1993)

**Heft:** 5

**Artikel:** Genève : la cause des femmes a la bougeotte

**Autor:** Mantilleri, Brigitte

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-280318>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Genève La cause des femmes a la bougeotte

*Grand déménagement à Genève. Le Bureau de l'égalité des droits entre l'homme et la femme quitte la Vieille-Ville pour s'installer à Carouge. Et F-Information s'en va derrière la gare.*

**L**e Bureau de l'égalité des droits entre homme et femme quitte ses pénates du 2, rue James-Fazy, en plein cœur de la vieille ville, à deux pas des canons, pour se retrouver au 2 – décidément il tient à ce numéro pair – rue de la Tannerie, à Carouge, cité sarde fort féminisée puisqu'elle abrite déjà la Librairie l'Inédite et les Editions Zoé.

Quant à F-Information, après douze ans d'activité à la Madeleine, au pied de la vieille ville, elle emménage dans un appartement plus grand à la Servette, un quartier situé derrière la gare: «Cela fait drôle de quitter le centre ville», explique Marie-Claude Rimaz. Nous avons d'abord cherché des locaux près de la Madeleine. Mais, au fond, nous ne sommes pas si mal à la Servette, près de Viol-Secours, de Solidarité-Femmes, et sur un axe de passage, celui de nombreuses lignes de bus.»

Quelques réticences à déménager aussi chez Marianne Frischknecht, la déléguée à l'Egalité depuis 1987: «Pendant des semaines, j'ai hésité à cause du risque d'isolement, mais j'étais la seule à hésiter. J'ai été rassurée lorsque j'ai appris que F-Information déménageait. En fait, la décentralisation est à l'ordre du jour et nous sommes bien implantées dans l'administration, de nombreux responsables demandent notre avis, ou acceptent de participer à une action. Alors, à nous maintenant de ne pas nous faire oublier.»

## La maison jaune

Et de visiter cette demeure en sa blonde compagnie. Sur la droite, en entrant, un coin cuisine, le reste du rez-de-chaussée, parquet vitrifié, murs clairs et cheminées, est réservé au centre de documentation du bureau, géré par une association dans le but d'en faire un centre de référence pour la

Suisse romande, un peu le pendant de la Fondation Gosteli à Berne: «Il ne s'agit bien sûr pas d'avoir tous les documents ici, cela ferait double emploi avec le bureau du Jura, par exemple. Je gère des finances publiques et je n'aime pas gaspiller. Mais avec l'informatique, nous pouvons fournir des listes thématiques de documentation, donner des lieux où les livres ou d'autres écrits se trouvent.» Sans oublier d'être un lien avec l'Europe. Pour cela il faut être performant, et le poste de documentaliste à 25% du bureau ne suffisait pas, d'où l'entrée en jeu d'une association: «Elle doit arriver à un financement mixte, étatique et privé. Pour l'heure, le centre de documentation dépend encore de mon budget.» Un bel escalier en bois qui a vécu nous mène au premier étage: six pièces, moquette vieux-rose mouchettée de gris, le domaine du Bureau de l'égalité, avec ces trois postes et demi occupés par huit collaboratrices auxquelles s'ajoutent deux précieuses personnes en occupation temporaire. Et qui sait? bientôt une ou un apprenti: «Les hommes dans nos locaux, ce n'est pas nouveau, nous avons souvent eu des collaborateurs.» Un bureau tiraillé entre la base, les associations militantes et son statut administratif.

«Maintenant, c'est clair, je ne transgresse plus les règles de l'administration, même si les associations féminines cantonales ne le comprennent pas toujours. Tout bonnement parce que je vois plus d'avantages que de désavantages à être un service interne à l'administration.» Quant au partage des tâches, il est simple, le bureau ne s'occupe pas du traitement des cas individuels, et dès qu'il peut renvoyer un dossier à une association compétente, il le fait. Par contre, le bureau intervient lorsqu'il s'agit de lancer une action commune: comme la récente exposition sur les abus sexuels faits aux enfants: «Mais je vais toujours chercher les compétences. Dans l'enquête sur le harcè-



Marianne Frischknecht: «Je vois plus d'avantages que de désavantages à être un service interne de l'administration.»

(Photo Didier Varin)

lement sexuel, une association existe, il s'agit de Viol-Secours. Elle est formée pour ce travail, mais le Bureau a offert les moyens d'élargir l'aspect quantitatif.» Une volée de marches plus haut, une pièce mansardée aux énormes poutres qui s'entrecroisent, sans parois: la salle de conférence, un coin pour les enfants des usagères, une vidéo pour visionner les cassettes du centre de documentation. «Et un coin pour les groupes de lecture non-sexistes, avec des petites filles héroïnes et pas peureuses du tout», s'enthousiasme Marianne Frischknecht avant de nous entraîner dans les caves aux voûtes de pierres apparentes: «Nous pourrons enfin avoir des archives.»

Brigitte Mantilleri

Adresse du Bureau de l'égalité des droits entre homme et femme valable depuis le 20 avril: 2, rue de la Tannerie, 1227 Carouge. Téléphone (022) 301 37 00, télécopieur (022) 301 37 92.

F-Information depuis le 3 mai: 19, rue de la Servette, téléphone (022) 740 31 00.

Manuela MOZZANICO  
LECKIE

Restauration céramiques  
cannage

11, rue du Grand-Bureau  
1227 ACACIAS-GENÈVE  
Tél. (022) 343 09 17